

Ronald Wilks (1933 -2016), Translator of Russian Literature

Ronald Wilks gained a scholarship to Trinity College from Wanstead Grammar School and became one of Penguin Classics most prolific translators, translating many Russian novels and volumes of stories. Ronald studied Russian, Spanish and Philosophy at Trinity between 1954-1957 after training as a Naval Interpreter for his National Service, and later Russian literature at London University, where he received his PhD in 1972. Amongst his translations are *Dairy of a Madman* by Gogol, filmed for Irish Television, seven volumes of stories by Chekhov, including the *Government Inspector*, as well as the *The Shooting Party*, his only full-length novel, *How Much Land Does a Land Need?* by Tolstoy, *The Double* and *Notes from Underground* by Dostoyevsky, *Tales of Belkin* by Pushkin and the *Little Demon* by Sologub.